



ශ්‍රී ලංකා / இலங்கை / SRI LANKA

උපදැරණ ලියාපදිංචි කිරීමේ ලේඛනය

பிறப்புப் பதிவுப் புத்தகம்

REGISTER OF BIRTHS

අංකය }
ලේ. }
No. }

7-36
ස

උපදැරණ හා මරණ ලියාපදිංචි කිරීමේ පාලනායතන (110 වන පරිච්ඡේදය)
பிறப்புகள், இறப்புகள் பதிவு செய்ய சட்டம் (அத்தியாயம் 110)

Births and Deaths Registration Act (Cap. 110)

දිස්ත්‍රික්කය } කෑගල්ල } කොට්ඨාසය } කෑගල්ල පාලනය
District } Kaggallew } Division }

1. උපන් දිනය හා ස්ථානය Date and place of birth	වර්ෂ 2014 (ලෙදකස වූයහට) වූදී දූපත පහ දින	කුරුමුණ මොහොමඩ් කාමල්
2. නම Name	රේච්චි විකාරා චන්ද්‍රසිංහ	
3. ස්ත්‍රී පුරුෂ භාවය Sex	ස්ත්‍රී	
4. පියාගේ තනප්පාණ Father's	සම්පූර්ණ නම முழு பெயர் full name	සිංහලයේ රච්චිඳු චාරා චන්ද්‍රසිංහ
	උපන් දිනය Date of birth	1983-10-12
	උපන් ස්ථානය Date of birth	මාතලේ
	ස්වභාවය Race	සිංහල
5. මවගේ නාම Mother's	සම්පූර්ණ නම முழு பெயர் full name	කාමසිංහ ආරච්චිල්ලාගේ නුඳුදනී ආරච්චිල්ලාගේ
	උපන් දිනය Date of birth	1989-12-12
	උපන් ස්ථානය Date of birth	කෑගල්ල
	ස්වභාවය Race	සිංහල
වයස Age	09:24	
6. මව්පියන් විවාහකද ? Were parents married ?	ඔව්	
7. පුත්‍රයා උපන්නේ ශ්‍රී ලංකාවේ නම් ? If grandfather born in Sri Lanka	මවුගේ සම්පූර්ණ නම முழு பெயர் his full name මවු උපන් වර්ෂය Date of birth his year of birth මවු උපන් ස්ථානය Date of birth his place of birth	චන්ද්‍රසිංහ

8. පියා ශ්‍රී ලංකාවේ හොඳපිදී ශ්‍රී ලික්කා ශ්‍රී ලංකාවේ උපන්නේ නම් ශ්‍රී ලික්කාගේ තර්ජන ලිඛිතව පිහිටි කාමර් පු.ද.ල.වල ලිඛිතව පිහිටි නම 'අප' If the father was not born in Sri Lanka and if great grandfather born in Sri Lanka great-grandfather's'	සම්පූර්ණ නම முழுப் பெயர் full name උපන් වර්ෂය பிறந்த வருடம் year of birth උපන් ස්ථානය பிறந்த இடம் place of birth	<p style="text-align: center;">පියා ශ්‍රී ලංකාවේ උපන්නේනම්</p>
9. දැනුම් දෙන්නාගේ සම්පූර්ණ නම, පදිංචි ස්ථානය හා දැනුම් දෙන්නාගේ කටයුතු වශයෙන්ද යන්න தகவலாளரின் முழுப் பெயரும், வதிவாமிடமும், என்ன முறையில் தகவல் கொடுக்கிறார் Informant's full name, residence and in what capacity he gives information	<p style="text-align: center;">සිංහලයේ රිජිස්ට්‍රාර් චන්ද්‍රසේන E 1215, උඩුකොට්ටේ පාරේ, තිරිප්පි, කොළඹ (සිංහ)</p>	
10. දැනුම් දෙන්නාගේ අත්සන தகவலாளரின் கையொப்பம் Informant's signature	<p style="text-align: center;">18 වනස්වය ප්‍රකාර ප්‍රකාශ පත්‍රය මත ලියාපදිංචි කරන ලදී.</p>	
11. ලියාපදිංචි කරන දිනය பதிவு செய்யும் திகதி Date of registration	<p style="text-align: center;">06 2014 (දෙසැම්බර් මාසය) ජී. පී. සී. සී. ජන දින</p>	
12. රේජිස්ට්‍රාර්ගේ අත්සන பதிவுකாரரின் கையொப்பம் Registrar's signature	<p style="text-align: center;">සේවයේ සිටිමින් වසි. එස්. එස්. ජනරාජනම්</p>	
13. ලියාපදිංචි කිරීමෙන් පසුව දැනුම සැපයූ තැනැත්තාගේ නම සහ දැනුම දෙන්නාගේ කටයුතු වශයෙන්ද යන්න பதிவு செய்தபின் புதிதாகச் சேർத்த அல்லது பதிலாகக் கொடுத்த பெயர் Name inserted or substituted after registration	<p style="text-align: center;">ලබා ගැනීමේ විස්තර කැමැත්ත දැක්වීමෙන් කැමැත්ත ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලයේ කැමැත්ත කර ඇති උපකාරක/විධායක/ලේකම්/ලේකම්වරයෙකුගේ සම්මුතිය මත කරන ලද පත්‍රය විස්තරය සිටි සේවයේ සිටිමින් කරමි.</p>	
14. 13 වෙනි අංකයේ දැනුම සැපයූ තැනැත්තාගේ තැනැත්තාගේ නම සහ දැනුම දෙන්නාගේ කටයුතු වශයෙන්ද යන්න பதிவு செய்தபின் புதிதாகச் சேർத்த அல்லது பதிலாகக் கொடுத்த தகவல் Name of person on whose information particulars relating to item 13 were supplied and in what capacity he gave information	<p style="text-align: center;">ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය කැමැත්ත</p>	
15. නම දැනුම සැපයූ තැනැත්තාගේ වෙනස් කිරීමේ හෝ දිනය හා දිස්ත්‍රික් රේජිස්ට්‍රාර් හෝ රේජිස්ට්‍රාර් ජනරාල් කැමැත්ත අත්සන பெயரைப் புதிதாகச் சேர்ந்த அல்லது பதிலாகக் கொடுத்த திகதியும் பதிவு காரியகர்த்தா அல்லது பெரும் பகுதிப் பதிவுகாரரின் கையொப்பமும் Date of insertion or substitution and District Registrar's or Registrar General's signature	<p style="text-align: center;">2014-01-07 රි. එම්. සාහු ජන පරිපාලන දෙපාර්තමේන්තුව ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය කැමැත්ත</p>	

AS81
01/07

**ලබා ගැනීමේ විස්තර කැමැත්ත දැක්වීමෙන් කැමැත්ත
 ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලයේ කැමැත්ත කර ඇති
 උපකාරක/විධායක/ලේකම්/ලේකම්වරයෙකුගේ සම්මුතිය මත
 කරන ලද පත්‍රය විස්තරය සිටි සේවයේ සිටිමින් කරමි.**

ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය
කැමැත්ත

රි. එම්. සාහු ජන පරිපාලන දෙපාර්තමේන්තුව
ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය
කැමැත්ත